

**Code der Ausschreibung:**AOV/SUA-SF 06/2020  
Feuerwehrrhalle mit Zivilschutzzentrum**Codice gara:**AOV/SUA-SF 06/2020  
Caserma dei vigili del fuoco con un centro di  
protezione civile

Erkennungskode CIG: 82353390BC

Codice CIG: 82353390BC

Einheitskode CUP: E99H13000050007

Codice CUP: E99H13000050007

**Erklärung Nr. 11****Chiarimento n. 11****Frage**

Die beigelegten Planungsunterlagen umfassen nur ein architektonisches Einreichprojekt. Es liegen keine Fachplanungen wie Vorstatik, Vorprojekt zu den haustechnischen und elektrischen Anlagen, Erste Maßnahmen zur Sicherheit, Vorprojekt zu den Straßenbauten bei. Um ein Angebot zu erstellen für die weiterführende Planung sind diese Unterlagen erforderlich. Gibt es diese Vorprojekte? Wenn ja bitte zur Verfügung stellen. Wenn nicht, werden dann die Leistungen diese Vorprojekte zu erarbeiten getrennt vergütet, zusätzlich zur ausgeschriebenen Vergütung für die nachfolgenden Leistungsphasen?

**Antwort**

Alle genehmigten Projektunterlagen, welche dieser Ausschreibung zugrunde liegen, wurden beigelegt. Ebenso wurde die Honorarberechnung, welche Grundlage der vorliegenden Ausschreibung ist, beigelegt. Darüber hinaus ist keine getrennte und zusätzliche Vergütung vorgesehen.

**Quesito**

La documentazione progettuale allegata riguarda solo il progetto definitivo architettonico. Non sono presenti i progetti specialistici come il progetto preliminare riguardante la statica, degli impianti termo-sanitari ed degli impianti elettrici, le prime misure sulla sicurezza, progetto preliminare della viabilità'. Per poter elaborare un'offerta questi documenti sono indispensabili. Esistono questi progetti preliminari? Se esistono si richiede di trasmetterli. Se non esistono saranno compensate a parte anche le prestazioni per elaborare questi progetti, inoltre alla compensazione delle prestazioni per le prossime fase, base di questo procedimento?

**Risposta**

Tutta la documentazione progettuale approvata che e' alla base di questo procedimento, e' stata allegata. Inoltre e' allegato il calcolo dell'onorario che e' alla base del presente procedimento. Inoltre non sono previste ulteriori compensazioni a parte.